



## N I E D E R S C H R I F T

über die öffentliche Sitzung des  
Ortsbeirates des Ortsbezirkes Wiesbaden Rheingauviertel/Hollerborn  
am Dienstag, 11. September 2007  
Kinderhaus Elsässer Platz, Klarenthaler Straße 25

Beginn: 18:30 Uhr

Ende: 20:10 Uhr

Nach Eröffnung der Sitzung stellte die Vorsitzende die form- und fristgerechte Ladung gemäß § 58 Hessische Gemeindeordnung (HGO) und die Beschlussfähigkeit gemäß § 53 HGO in Verbindung mit § 82 HGO fest.

Zu Beginn der Sitzung wurde Frau Anita Lexau (LiLi) als Nachrückerin für das ausgeschiedene Mitglied Mike Ladwig von der Vorsitzenden in den Ortsbeirat eingeführt.

### **Von der Verwaltung waren anwesend:**

Frau Fordey-Stange, Bauaufsichtsamt

### **Ferner anwesend:**

Herr Brunner, Kinderhaus Elsässer Platz  
Frau Röttig, Kinderhaus Elsässer Platz

Die Niederschrift umfasst 10 Seiten.

### **Anlagen, die der Niederschrift beigelegt sind:**

- Tagesordnung ohne Anlagen
- Anwesenheitsliste
- Beschlüsse Nr. 0063 bis 0085

Kopp  
Ortsvorsteherin

Stisch  
Schriftführer

Seite 2 der Niederschrift über die Sitzung des Ortsbeirates des Ortsbezirkes  
Wiesbaden Rheingauviertel/Hollerborn am 11. September 2007

Beschl. Nr.	Vorlagen Nr.	Antragsteller
----------------	-----------------	---------------

Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO

---

**Tagesordnungspunkt 1**

0063

**Geschäftsordnungsangelegenheiten**

Die Beschlussfassungen zu den Geschäftsordnungsangelegenheiten erfolgten unter den Tagesordnungspunkten 1.1 und 1.2.

**Tagesordnungspunkt 1.1**

0064

**Tagesordnung**

Einstimmig

Die Tagesordnung wurde in der vorliegenden Fassung genehmigt.

**Tagesordnungspunkt 1.2**

0065

**Mitteilungen der Vorsitzenden**

Im Rahmen der Mitteilungen verwies die Vorsitzende auf die Vorgänge der Fraktionspost vom 20. Juni und 7. September 2007.

**Tagesordnungspunkt 2**

0066	07-O-03-0043	100230
------	--------------	--------

**Bericht Hoftage Kinderhaus Elsässer Platz**

Der mündlich gegebene Bericht von Frau Röttig über die Durchführung von Hoftagen im Kinderhaus Elsässer Platz wird zur Kenntnis genommen.

**Tagesordnungspunkt 3**

0067	07-O-01-0035	Dezernat VII
------	--------------	--------------

**Seite 3 der Niederschrift über die Sitzung des Ortsbeirates des Ortsbezirkes  
Wiesbaden Rheingauviertel/Hollerborn am 11. September 2007**

Beschl. Vorlagen Antragsteller  
Nr. Nr.

Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO

---

**Vorschlag zur Neuwahl einer Schiedsperson/stellvertretenden Schiedsperson für die  
Schiedsbezirke Wiesbaden I, II und III**

Einstimmig

Der Ortsbeirat nominierte den jetzigen Amtsinhaber

**Herrn  
Peter Vogt**

zur Wahl der **Schiedsperson für die Schiedsbezirke Wiesbaden I, II und III** sowie

**Frau  
Astrid Singer**

zur Wahl der **stellvertretenden Schiedsperson für die Schiedsbezirke Wiesbaden  
I, II und III.**

**Tagesordnungspunkt 4**

0068                      07-O-03-0025                      SPD-Fraktion

**Bauvorhaben Karlsbader Platz**

1. Von der Vertreterin des Bauaufsichtsamtes wurde zur Kenntnis genommen, dass für das in Rede stehende Areal ein Bauantrag vorliegen würde. Danach sei vorgesehen, in dem Gebäudetrakt neben einem Lebensmittelmarkt, ein Alten- und Pflegeheim, Büros und Geschosswohnungsbau zu realisieren.

Der Bauträger sei daran interessiert sein Bauvorhaben auch dem Ortsbeirat im Detail vorzustellen.

2. Der Ortsbeirat erinnerte an die Zusage früherer Investoren, in diesem Bauvorhaben einen Raum für die Jugendarbeit im Viertel vorzusehen. Dieses Anliegen des Ortsbeirates sollte auch gegenüber dem neuen Investor artikuliert werden.

3. Der Ortsbeirat bat um Darlegung des Bauprojekts einschließlich der verkehrlichen Anbindung in seiner nächsten Sitzung am 13. November 2007.

**Tagesordnungspunkt 5**

0069                      07-O-03-0037                      SPD-Fraktion:

**Verkehrsanbindung des neuen Einkaufszentrums "Karlsbader Platz"**

Seite 4 der Niederschrift über die Sitzung des Ortsbeirates des Ortsbezirkes  
Wiesbaden Rheingauviertel/Hollerborn am 11. September 2007

Beschl. Vorlagen Antragsteller  
Nr. Nr.

Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO

---

Einstimmig

Antragsgemäße Beschlussfassung:

*Der Magistrat wird gebeten zu berichten, welche Maßnahmen vorgesehen sind, damit eine Belastung der Wohnstraßen des Europaviertels durch den zu erwartenden Baustellenverkehr während der Errichtung des Einkaufszentrums „Karlsbader Platz“ sowie durch den zusätzlichen Verkehr nach Eröffnung des Zentrums unterbleibt?*

**Tagesordnungspunkt 6**

0070

**Verwendung Finanzmittel Ortsbeirat**

Die Beschlussfassungen zur Vergabe der Finanzmittel erfolgten unter den Tagesordnungspunkten 6.1 bis 6.4.

**Tagesordnungspunkt 6.1**

0071                      07-O-03-0034                      100230 Büro OB Innenstadt

**Verwendung Finanzmittel Ortsbeirat  
- Sozialer Brennpunkt e.V.**

Einstimmig

Der Arbeitsgemeinschaft Sozialer Brennpunkt e.V. wurden für die Erstellung eines Infoflyers aus den Finanzmitteln des Ortsbeirates (Kostenstelle 1100052) 1.920 Euro bewilligt.

**Tagesordnungspunkt 6.2**

0072                      07-O-03-0044                      100230 Büro OB Innenstadt

**Verwendung Finanzmittel Ortsbeirat  
- Gemeinde St. Andreas/Kath. Pfarrei Liebfrauen**

Einstimmig

**Seite 5 der Niederschrift über die Sitzung des Ortsbeirates des Ortsbezirkes  
Wiesbaden Rheingauviertel/Hollerborn am 11. September 2007**

Beschl. Vorlagen Antragsteller  
Nr. Nr.

Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO

---

Der Gemeinde St. Andreas wird für das diesjährige Pfarrfest aus den Finanzmitteln des Ortsbeirates (Kostenstelle 1100052) ein Zuschuss in Höhe von 200 Euro gewährt.

**Tagesordnungspunkt 6.3**

0073 07-O-03-0045 100230 Büro OB Innenstadt

**Verwendung Finanzmittel Ortsbeirat  
- Heinrich-von-Kleist-Schule**

Einstimmig

Dem Förderverein Heinrich-von-Kleist-Schule e.V. werden aus den Finanzmitteln des Ortsbeirates (Kostenstelle: 1100052) 1.000 Euro für Mittagessen hilfsbedürftiger Kinder zur Verfügung gestellt.

**Tagesordnungspunkt 6.4**

0074 07-O-03-0046 100230 Büro OB Innenstadt

**Verwendung Finanzmittel Ortsbeirat  
- Mobile Jugendarbeit (MoJa)**

Einstimmig

Dem Verein für mobile Jugendarbeit wurden für die Beschaffung von Sport- und Spielmaterialien aus den Finanzmitteln des Ortsbeirates (Kostenstelle 1100052) 500 Euro bewilligt.

**Tagesordnungspunkt 7**

0075 07-V-61-0048 Stadtrat Prof. Dr.-Ing. Pös

**Bebauungsplan „Wellritzal“ 1. Änderung (Ergänzendes Verfahren nach § 215 a BauGB) in Wiesbaden  
- Verlängerung der Geltungsdauer der Veränderungssperre nach § 17 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB) -**

11 Ja, 1 Enthaltung

Einer nochmaligen Verlängerung der Geltungsdauer einer Veränderungssperre nach § 17 (2) BauGB, im Geltungsbereich des Aufstellungsbeschlusses für das Bebauungsplangebiet „Wellritzal – 1. Änderung (Ergänzendes Verfahren nach § 215 a BauGB)“ in Wiesbaden, wurde zugestimmt.

Seite 6 der Niederschrift über die Sitzung des Ortsbeirates des Ortsbezirkes  
Wiesbaden Rheingauviertel/Hollerborn am 11. September 2007

Beschl. Vorlagen Antragsteller  
Nr. Nr.

Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO

---

**Tagesordnungspunkt 8**

0076 07-V-70-0002 Stadtrat Grella

**Änderung der Ortssatzung/Gebührenordnung über/für die Reinigung der öffentlichen  
Straßen im Gebiet der Landeshauptstadt Wiesbaden**

11 Ja-Stimmen, 1 Enthaltung

*Dem Entwurf der „Satzung zur Änderung der Ortssatzung über die Reinigung  
der öffentlichen Straßen im Gebiet der Landeshauptstadt Wiesbaden  
(Straßenreinigungssatzung) und der Gebührenordnung für die Reinigung der  
öffentlichen Straßen im Gebiet der Landeshauptstadt Wiesbaden“ wurde  
zugestimmt.*

**Tagesordnungspunkt 9**

0077 07-O-03-0035 SPD-Fraktion

**Geschwindigkeitsüberschreitungen in der Willy-Brandt-Allee**

Einstimmig

Antragsgemäße Beschlussfassung:

*Die Messung der Geschwindigkeit in der Willy-Brandt-Allee (Höhe  
Polizeirevier in Richtung Schiersteiner Straße) mit dem Gerät des Ortsbeirates  
hat erhebliche Geschwindigkeitsüberschreitungen ergeben – bis zu 81 km/h in  
einer Tempo 30 km/h - Zone!*

*Der Magistrat wird gebeten, die Einhaltung der  
Geschwindigkeitshöchstgrenzen z. B. durch Geschwindigkeitskontrollen  
durchzusetzen.*

**Tagesordnungspunkt 10**

0078 07-O-03-0036 SPD-Fraktion

**Generelle Missachtung des Durchfahrverbots in der Willy-Brandt-Allee**

Einstimmig

Seite 7 der Niederschrift über die Sitzung des Ortsbeirates des Ortsbezirkes  
Wiesbaden Rheingauviertel/Hollerborn am 11. September 2007

Beschl. Vorlagen Antragsteller  
Nr. Nr.

Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO

---

Antragsgemäße Beschlussfassung:

*Von Ende Juni an sind auf Initiative des Ortsbeirates vier Wochen lang die Fahrzeuge registriert worden, die die Willy-Brandt-Allee an der Stelle passiert haben, an der nur Bussen und Taxis die Durchfahrt erlaubt ist. Diese Messungen belegen die generelle Missachtung des Durch-Fahrt-Verboten-Schildes in der Willy-Brandt-Allee, die vom Ortsbeirat in vielen Anträgen an den Magistrat – bisher folgenlos - kritisiert wurde. So passierten in der Woche vom vom 28. Juni bis 5. Juli 2007 diese Stelle 3926 Fahrzeuge - in der Spitzenzeit bis zu 100 Autos pro Stunde - in eine Fahrtrichtung. Berücksichtigt man, dass sich darunter wahrscheinlich 6 ESWE-Busse befanden und das eine oder andere Taxi, so fuhren dort pro Minute weit mehr als ein Auto in eine Fahrtrichtung.*

*Da die Stelle in beiden Fahrtrichtungen etwa gleich stark befahren wird, **fahren hier in der Spitzenzeit pro Minute bis zu drei Autofahrer oder -fahrerinnen verbotener Weise entlang.** Dabei ist zu befürchten, dass nach Errichtung des Einkaufszentrums am Karlsbader Platz der Verkehr noch zunehmen wird.*

*Der Magistrat wird gebeten, in der nächsten Ortsbeiratssitzung am 13. November zu berichten:*

- 1. Wie beurteilt der Magistrat diesen rechtswidrigen Zustand und wie lange will er diesen noch hinnehmen?*
- 2. Welche Maßnahmen stehen zur Verfügung, um diesen rechtswidrigen Zustand zu beenden?*
- 3. Wie beurteilt der Magistrat die Errichtung einer durch Kamera gesicherten „roten“ Ampel an dieser Stelle, die nur von ESWE-Bussen und Einsatzfahrzeugen „grün“ geschaltet werden kann?*

Tagesordnungspunkt 11

0079                      07-O-03-0038                      SPD-Fraktion

Einbrüche im Europaviertel

Einstimmig

Antragsgemäße Beschlussfassung.

*Aus aktuellem Anlass wird der Magistrat gebeten zu berichten,*

Seite 8 der Niederschrift über die Sitzung des Ortsbeirates des Ortsbezirkes  
Wiesbaden Rheingauviertel/Hollerborn am 11. September 2007

Beschl. Vorlagen Antragsteller  
Nr. Nr.

Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO

---

- *wie viele Wohnungs-, Keller-, Tiefgarageneinbrüche und Autoaufbrüche im Europaviertel der Polizei seit Bestehen des Viertels gemeldet worden sind,*
- *auf welche Quartiere sie sich verteilen und*
- *ob eine steigende Tendenz erkennbar ist.*

Tagesordnungspunkt 12

0080 07-O-03-0039 SPD-Fraktion

**Provisorischer VHS-Parkplatz an der Charles-de-Gaulle-Straße**

Einstimmig

Antragsgemäße Beschlussfassung:

*Mit Einführung des Anwohnerparkens hat sich die Situation des ruhenden Verkehrs zum Wohl der Bewohner merklich entspannt. Seit geraumer Zeit jedoch wird diese Wohnwertsteigerung durch zunehmende gewerbliche Nutzung des Straßenraumes und des prov. Parkplatzes dadurch gemindert, dass div. Unternehmen, wie Servicepartner der Deutschen Post und andere, hier einen günstigen Umschlag- und Umsteige- und Parkplatz für ihren Fuhrpark vorzufinden scheinen.*

*Deshalb wird der Magistrat gebeten, darauf hin zu wirken,*

- *dass die VHS den ihr überlassenen provisorischen Parkplatz an der Charles-de-Gaulle-Straße regelmäßig nach der Berechtigung der dort abgestellten Fahrzeuge hin überprüft und ggf. sanktioniert (abschleppen, anzeigen ...) und*
- *dass der ruhende Verkehr in der Charles-de-Gaulle-Straße verstärkt durch die Verkehrsüberwachung kontrolliert wird.*

Tagesordnungspunkt 13

0081 07-O-03-0040 CDU-Fraktion

**Verlängerung Holzstraße - Einleitung eines Bebauungsplanverfahrens**

Einstimmig

Antragsgemäße Beschlussfassung:

Seite 9 der Niederschrift über die Sitzung des Ortsbeirates des Ortsbezirkes  
Wiesbaden Rheingauviertel/Hollerborn am 11. September 2007

Beschl. Vorlagen Antragsteller  
Nr. Nr.

Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO

---

*Der Magistrat wird gebeten, für die im Verkehrsentwicklungsplan vorgesehene Verlängerung der Holzstraße in einem ersten Schritt Baurecht zu schaffen und ein Bebauungsplan-verfahren einzuleiten.*

**Tagesordnungspunkt 14**

0082 07-O-03-0041 CDU-Fraktion

**100. Geburtstag Dolf Sternberger/Anbringung einer Gedenktafel an seinem Geburtshaus Lothringer Straße 29**

Einstimmig

Antragsgemäße Beschlussfassung:

*Der Magistrat wird gebeten, anlässlich des 100. Geburtstages des Politologen und Journalisten Dolf Sternberger ( geb. am 28.07.07) an seinem Geburtshaus in der Lothringer Straße 28 (bis 1909 Nr. 8) eine Gedenktafel anzubringen, auf der seine weit über die Grenzen Wiesbadens hinaus bekannten wissenschaftlichen und journalistischen Leistungen gewürdigt werden.*

**Tagesordnungspunkt 15**

0083 07-O-03-0042 CDU-Fraktion

**Aufstellung einer Stele "Kulturarbeit im Rheingauviertel"**

11 Ja-Stimmen, 1 Enthaltung

Die Realisierung einer „Kulturstele“ im Rheingauviertel entsprechend dem Antrag der CDU-Fraktion

*Der Ortsbeirat stimmt der Aufstellung einer Stele "Kulturarbeit im Rheingauviertel" zu und stellt dafür aus seinen Verfügungsmitteln 3.500 € zur Verfügung. Die Ausstattung wird von Schulen, Vereinen, Kirchen und Bürgern geleistet. Die Eingaben werden vom Vorstand des Ortsbeirates geprüft, vorgeschlagen und vom Ortsbeirat beschlossen.*

nach dem Konzept des Architekten Heinrich Lessing wird zugestimmt.

Seite 10 der Niederschrift über die Sitzung des Ortsbeirates des Ortsbezirkes  
Wiesbaden Rheingauviertel/Hollerborn am 11. September 2007

Beschl. Nr.	Vorlagen Nr.	Antragsteller
----------------	-----------------	---------------

Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO

---

**Tagesordnungspunkt 17**

0084

**Standorte mobiles Geschwindigkeitsmessgerät**

Einstimmig

Das mobile Geschwindigkeitsmessgerät des Ortsbeirates ist im vierwöchigen Turnus an nachstehend aufgeführten Standorten zu positionieren:

1. Friedrich-Naumann-Straße Richtung 2. Ring
2. 2.Ring zwischen Schiersteiner Straße/Karlbader Platz und Karlsbader Platz/Dotzheimer Straße
3. Klarenthaler Straße vorderer Bereich zwischen Ringkirche/Dotzheimer Straße

**Tagesordnungspunkt 16**

0085

**Verschiedenes**

Dank des Karnevalvereins Sprudel für die finanzielle Zuwendung des Ortsbeirates für die Jugendabteilung.